

# PROGRAMMATION À DESTINATION DU PUBLIC SCOLAIRE

## COLLÈGE - LYCÉE



# SOMMAIRE

<b>PRÉSENTATION GÉNÉRALE .....</b>	<b>3</b>
<b>AUGENBLICK - 13<sup>e</sup> édition .....</b>	<b>3</b>
LA PROGRAMMATION SCOLAIRE .....	3
LES PARTENAIRES .....	3
FORMATIONS.....	4
POUR ALLER PLUS LOIN AVEC VOS ÉLÈVES.....	4
<b>À PARTIR DU COLLÈGE .....</b>	<b>6</b>
AUF AUGENHOEHE .....	6
NELLYS ABENTEUER.....	6
AMELIE RENNT .....	7
LE MIRACLE DE BERNE .....	7
TSCHICK .....	8
DIE MIGRANTIGEN .....	8
<b>À PARTIR DU LYCÉE .....</b>	<b>9</b>
CLUB EUROPA .....	9
MAIKAEFER FLIEG ! .....	10
LE JEUNE KARL MARX.....	10
LOU ANDREAS-SALOME.....	11
PAULA.....	11
IN THE FADE .....	12
<b>INFORMATIONS ET CONTACTS .....</b>	<b>13</b>

# PRÉSENTATION GÉNÉRALE

## AUGENBLICK – 13<sup>e</sup> édition

Le Festival du cinéma en langue allemande

Du mardi 7 au vendredi 24 novembre 2017

Chaque année, le Festival AUGENBLICK propose pendant 18 jours une trentaine de films récents et pour la plupart inédits en langue allemande.

Événement fédérateur, il implique tous les cinémas indépendants alsaciens (30 cinémas et 7 points de projection itinérants) et couvre ainsi le territoire dans sa globalité. Cette couverture géographique, exceptionnelle pour un festival, offre ainsi la possibilité aux élèves accompagnés de leurs professeurs de voir les films de la programmation dans le cinéma le plus proche de leur établissement.

## LA PROGRAMMATION SCOLAIRE

Le Festival propose une sélection de films adressée au public scolaire, de la maternelle au lycée.

Les films à destination des scolaires ne se limitent pas à la section **JEUNESSE** (= de la maternelle au collège), les films appropriés à un public lycéen se trouvent principalement dans les autres sections.

Le Festival vous propose ci-après une sélection de films classés par niveau et âge recommandé dont les thématiques offrent de nombreuses pistes d'exploitation en classe.

Des **dossiers pédagogiques en allemand** sont disponibles pour la plupart de ces films et téléchargeables à partir de *l'espace enseignant* sur le site internet du Festival : [festival-augenblick.fr](http://festival-augenblick.fr)

Les séances scolaires ont lieu sur toute la durée du Festival. Elles ne sont pas prédéfinies.

Les enseignants contactent **directement** leur cinéma partenaire pour convenir des dates et horaires des séances selon la disponibilité des salles et l'emploi du temps des classes.

Les films sont projetés en version originale sous-titrée français.

## LES PARTENAIRES

**Le Festival AUGENBLICK est soutenu par :**

la Région Grand Est, les Conseils Départementaux du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, la Direction Régionale des Affaires Culturelles, l'Eurométropole de Strasbourg, la Ville d'Erstein, la Fondation Entente Franco-Allemande, le Consulat d'Allemagne à Strasbourg, le Consulat général de Suisse à Strasbourg, le Consulat Général d'Autriche à Strasbourg, le Goethe-Institut de Nancy-Strasbourg.

**Partenaires :** Académie de Strasbourg, l'ITI-RI, le CIAV, Citiz Alsace

**Partenaires médiatiques :** France 3 Alsace, Arte, France Bleue Alsace.

# FORMATIONS

## Formations territoriales de proximité

L'inspection pédagogique régionale d'Allemand organise, en partenariat avec Alsace Cinémas, deux formations liées au Festival Augenblick, dont peuvent bénéficier les enseignants du second degré dans les bassins de Strasbourg et Mulhouse.

L'objectif est de travailler avec les professeurs d'allemand de l'Académie sur les films qui seront diffusés lors du festival, afin de construire avec les élèves un projet à dimension linguistique, culturelle et éducative.

La formation est assurée par Claude Bischoff, ancien professeur au Lycée Freppel à Obernai, formateur et membre du groupe de programmation Augenblick, avec la participation de l'organisatrice du festival.

Elles auront lieu : le mardi 3 octobre de 9h à 17h à Strasbourg pour les enseignants du bassin de Strasbourg, le jeudi 5 octobre de 9h à 17h à Mulhouse pour les enseignants du bassin de Mulhouse.

Les inscriptions se font par l'intermédiaire des chefs d'établissement, qui recevront cette information courant septembre. Les films abordés à cette occasion sont : la comédie DIE MIGRANTIGEN (de la 4<sup>e</sup> au lycée), AMELIE RENNT (collège).

## Formation à l'écriture de critique

Une formation à l'écriture de critique a été inscrite au Plan Académique de Formation. Elle aura lieu au courant du mois de novembre.

# POUR ALLER PLUS LOIN AVEC VOS ÉLÈVES

## DEVENIR JURE ET REMETTRE LE PRIX DU PUBLIC JEUNE

Les cinémas qui accueillent la compétition (ils sont recensés sur le site) peuvent proposer aux jeunes spectateurs de voter pour leur film préféré en devenant **juré jeune public**. Ils constituent des jurys de 5 à 10 spectateurs âgés de 15 à 20 ans.

Faire partie d'un jury jeune, c'est :

**VISIONNER** les 6 films de la compétition

**DÉLIBÉRER** avec les autres membres du jury pour désigner son favori

**ACCÉDER** à toutes les séances du festival grâce à un pass

**PARTICIPER** aux soirées officielles du festival telles que l'ouverture et la clôture

Lors de la clôture, un juré jeune volontaire annonce le lauréat et fait son retour d'expérience

Certains cinémas constituent spécifiquement un jury « jeune ». Cependant si ce n'est pas le cas de votre salle, tout spectateur de 15 à 20 ans est également libre de se joindre au jury "classique".

## CONCOURS DE CRITIQUE CINÉMA

La Fondation Entente Franco-Allemande et le festival AUGENBLICK proposent aux spectateurs de 15 à 20 ans de participer à un concours de critique cinéma.

Un courrier avec l'affiche du concours et celle du festival est directement envoyé dans les lycées via le courrier interne du rectorat.

### Règlement :

- Âge des participants : entre 15 et 20 ans
- Sujet de la critique : tout film de la programmation AUGENBLICK
- Langue de la critique : français ou allemand
- La critique doit être l'expression d'un point de vue personnel
- La critique doit être écrite individuellement, ou éventuellement par groupe de maximum trois élèves dans le cadre d'un travail effectué en classe. Dans ce cas, les noms de chaque élève doivent être renseignés.
- Date limite de remise : 8 décembre 2017 sur le site du Festival ([festival-augenblick.fr](http://festival-augenblick.fr))
- Plus d'informations sur [www.festival-augenblick.fr](http://www.festival-augenblick.fr)

**CONCOURS DE  
CRITIQUE  
CINÉMA**

Dans le cadre de la 13<sup>e</sup> édition  
d'Augenblick, festival du cinéma en  
langue allemande.

**7 — 24 nov. 2017**

Tu as entre 15 et 20 ans ? Rédige la  
critique d'un film de ton choix  
dans la programmation Augenblick  
et remporte un séjour à Berlin,  
et plein d'autres lots !

Dépose ta critique en allemand  
ou en français avant le 8 décembre  
sur [www.festival-augenblick.fr](http://www.festival-augenblick.fr)

AUGENBLICK 

### Remise des prix

Un jury de professionnels récompensera 10 lauréats lors d'une soirée de remise des prix qui se déroulera le **mercredi 20 décembre 2017 à 18h30** au cinéma Star de Strasbourg.

**Les 3 meilleurs auteurs de critiques gagneront un séjour à Berlin**, des lots sont prévus pour les critiques placées de 4 à 10.

# À PARTIR DU COLLÈGE

## AUF AUGENHOEHE



(AUF AUGENHÖHE)

DE – 2016 – 99' – Drame – VOST

De Evi Goldbrunner, Joachim Dollhopf

Avec Luis Vorbach, Jordan Prentice, Ella Frey, Anica Dobra

### Résumé

Michi, 10 ans, vit dans un foyer d'enfants. Lorsqu'il découvre un jour une lettre de sa défunte mère à un dénommé Tom, Michi est persuadé qu'il s'agit de son père. Il se lance à la recherche de cet homme qu'il a espéré pendant des années. Mais quelle est sa déception lorsqu'il découvre que Tom est un nain ! Le père qu'il voulait fort et protecteur est plus petit que lui, et lui vaut les moqueries de ses congénères. Chacun devra surmonter la déception, la différence, pour bouleverser le regard et l'existence de l'autre.

**Public scolaire conseillé :** du CE1 à la 6è.

## NELLYS ABENTEUER



(NELLYS ABENTEUER)

DE – 2016 – 97' – Famille – VOST

De Dominik Wessely

Avec Flora Li Thiemann, Kai Lentrodt, Julia Richter, Hagi Lăcătuș

### Résumé

Nelly, 13 ans, est furieuse à l'idée de devoir passer son été en Roumanie avec ses parents. Leur avion atterrit au milieu de nulle part, leur guide, Monsieur Holzinger, est plus qu'étrange, et Nelly est atterrée lorsqu'il laisse échapper l'info par mégarde : ses parents projettent de s'installer en Transylvanie pour que son père y construise des éoliennes.

Renoncer à ses amis, son école pour s'enterrer ici ? Jamais ! Nelly fugue mais tombe bientôt dans le piège tendu par un certain Wagner qui ne voit pas du tout d'un bon œil l'arrivée d'éoliennes dans la vallée... Le début d'une aventure haletante qui poussera Nelly à revenir sur ses préjugés.

**Public scolaire conseillé :** du CM1 à la 5è

# AMELIE RENNT



(AMELIE RENNT)

DE, IT – 2017 – 97' – Famille, aventure – VOST

De Tobias Wiemann

Avec Mia Kasalo, Samuel Girardi, Susanne Bornmann, Denis Moschitto

## Résumé

Amélie, 13 ans, vit à Berlin. Après une crise d'asthme grave, ses parents divorcés s'entendent pour la confier à une clinique spécialisée dans le Tyrol du Sud afin de la soigner. Si elle déteste sa maladie, Amélie n'a pas pour habitude qu'on lui dicte sa conduite : quelques jours après son arrivée elle fugue vers les montagnes. Elle y fait la rencontre de Bart, un garçon d'une ferme locale, déterminé à l'aider. Si elle ne veut pas de sa compagnie, Amélie semble avoir trouvé plus entêté qu'elle. Tous deux se lancent, lentement, à l'assaut d'un sommet légendaire qui promet des miracles de guérison.

**Public scolaire conseillé :** de la 6<sup>e</sup> à la 4<sup>e</sup>.

# LE MIRACLE DE BERNE



(DAS WUNDER VON BERN)

DE – 2003 – 117' – Drame – VOST

De Sönke Wortmann

Avec Louis Klamroth, Peter Lohmeyer, Lucas Gregorwicz, Katharina Wackernagel

## Résumé

Été 1954, la Famille Lubanski attend depuis plus de 10 ans le retour du père, prisonnier de guerre en Union Soviétique. Matthias, son fils de onze ans, a trouvé un père de substitution en Helmut Rahn, la star de l'équipe de foot d'Essen. Quand l'équipe nationale allemande arrive en finale, Matthias veut absolument aller à Berne pour porter chance à son idole. Lorsque M. Lubanski, marqué par 11 ans de captivité, revient dans une famille et une société qu'il ne reconnaît pas, les tensions et incompréhensions s'installent. La finale sera pour chacun et de manière différente, un miracle.

**Public scolaire conseillé :** de la 4<sup>e</sup> à la seconde.

**Remarque :** ce film est dans le programme Cinéallemant du Goethe-Institut

# TSCHICK



(TSCHICK)

DE – 2016 – 93' – Drame/ Comédie – VOST

De Fatih Akin

Avec Tristan Göbel, Anand Batbileg, Mercedes Müller, Aniya Wendel, Anja Schneider

D'après le roman éponyme de Wolfgang Herrndorf

## Résumé

Alors que sa mère est en cure de désintoxication et son père en voyage d'affaires avec son assistante, le jeune Maik s'ennuie, seul dans sa villa, sans réussir à profiter de l'été. L'un de ses camarades de classe, Tschick, un jeune immigré russe et adolescent rebelle, l'entraîne alors dans une virée en dehors de la ville, aux commandes d'une voiture volée. Ainsi commence pour les deux garçons une aventure hors du commun dont ils se souviendront longtemps, pendant cet été que ni l'un ni l'autre n'est prêt d'oublier.

**Public scolaire conseillé :** de la 4<sup>e</sup> à la seconde

# DIE MIGRANTIGEN



(DIE MIGRANTIGEN)

AT – 2017 – 100' – Comédie – VOST

De Arman T. Riahi  
Avec Faris Rahoma, Aleksandar Petrovic, Doris Schretzmayer, Daniela Zacherl

## Résumé

Marko et Benny, d'origine immigrée, sont viennois jusqu'au bout des ongles et certainement pas perçus comme étrangers. Pourtant, lorsqu'une journaliste de télévision s'intéresse à eux pour un reportage sur un quartier « sensible », ils se font passer pour de petits criminels, incarnant tous les clichés imaginables sur les étrangers. Mais la réalité les rattrape bientôt, et avec elle, les conséquences amères de leur petit jeu...

**Public scolaire conseillé :** de la 4<sup>e</sup> à la 1<sup>ère</sup>



# À PARTIR DU LYCÉE

## LES CONQUÉRANTES



(DIE GÖTTLICHE ORDNUNG)

CH – 2017 – 96' – Comédie – VOST

De Petra Biondina Volpe

Avec Marie Leuenberger, Maximilian Simonischek,  
Rachel Braunschweig, Sibylle Brunner

### Résumé

Woodstock, Flower Power, Révolution Sexuelle : trois ans se sont écoulés depuis mai 68 mais la vague de libération ne semble pas avoir atteint le petit village suisse d'Appenzell. En mère au foyer exemplaire, Nora ne conçoit d'ailleurs pas sa vie autrement. Pourtant, à l'approche d'un référendum sur le droit de vote des femmes, un doute l'assaille : et si elles s'affirmaient davantage face aux hommes ? A mesure que Nora propage ses drôles d'idées, un désir de changement s'empare du village, jusque chez les plus récalcitrantes...

**Public scolaire conseillé :** de la seconde à la Terminale

## CLUB EUROPA



(CLUB EUROPA)

DE – 2017 – 82' – Drame – VOST

De Franziska M. Hoenisch

Avec Sylvaine Faligant, Maryam Zaree, Richard  
Fouofié Djimeli, Artjom Gilz

### Résumé

Poussée par la volonté d'agir, d'aider son prochain, et peut-être pour compenser son manque d'engagement politique, Martha convainc ses colocataires d'accueillir un réfugié dans leur appartement. Samuel, originaire du Cameroun, emménage et partage le quotidien de cette joyeuse coloc multiculturelle. Mais toute leur bonne volonté n'efface pas les différences, les épreuves, les injustices subies par un homme qui a fui son pays. Trois jeunes adultes, représentants d'une génération qui aspire à plus de justice et d'altruisme, devront se poser la question : que sont-ils prêts à risquer pour aider ?

**Public scolaire conseillé :** Terminales

# MAIKAEFER FLIEG !



(MAIKÄFER FLIEG !)

AT – 2016 – 109' – Drame – VOST  
De Mirjam Unger

Avec Zita Gaier, Ursula Strauss, Gerald Votava, Paula Brunner  
D'après le roman éponyme de Christine Nöstlinger.

## Résumé

Vienne 1945 : les ravages de la Seconde Guerre mondiale et la période d'occupation russe à travers les yeux candides de Christine. A neuf ans, elle n'a jamais connu la paix. Bombardés, démunis, sa famille et elle trouvent refuge dans une maison de maître aux abords de Vienne. Ce logement est tout ce qu'il leur reste, mais bientôt les soldats allemands capitulent et les russes y prennent leur quartier. Tous craignent ces soldats réputés imprévisibles et violents. Sauf Christine.

**Publics scolaire conseillé :** Terminales

# LE JEUNE KARL MARX



(DER JUNGE KARL MARX)

FR, BE, DE – 2017 – 112' – Drame historique – VOST

De Raoul Peck  
Avec August Diehl, Stefan Konarske, Vicky Krieps, Olivier Gourmet

## Résumé

1844. A travers l'Europe les ouvriers, premières victimes de la "Révolution industrielle", cherchent à s'organiser devant un "capital" effréné qui dévore tout sur son passage. Karl Marx, journaliste et philosophe de 26 ans, fuit la censure d'une Allemagne répressive, et s'exile à Paris avec sa femme Jenny où ils vont faire une rencontre décisive : Friedrich Engels, fils révolté d'un riche industriel Allemand. Intelligents, audacieux et téméraires, ces trois jeunes gens décident que "les philosophes n'ont fait qu'interpréter le monde, alors que le but est de le changer". Ils rédigent fiévreusement ce qui deviendra la "bible" des révoltes ouvrières en Europe : "Le manifeste du Parti Communiste", publié en 1848, une œuvre révolutionnaire sans précédent.

**Public scolaire conseillé :** Terminales

# LOU ANDREAS-SALOME



(LOU ANDREAS-SALOMÉ)

DE, AT, CH, IT – 2016 – 97' – Biopic – VOST

De Cordula Kablitz-Post

Avec Katharina Lorenz, Nicole Heesters, Liv Lisa Fries, Helena Pieske

## Résumé

Lou Andreas-Salomé, égérie intellectuelle, romancière et psychanalyste, décide d'écrire ses mémoires...

Elle retrace sa jeunesse parmi la communauté allemande de Saint-Pétersbourg, marquée par le vœu de poursuivre une vie intellectuelle et la certitude que le sexe, donc le mariage, place les femmes dans un rôle subordonné. Elle évoque ses relations mouvementées avec Nietzsche et Freud et la passion qui l'a unie à Rilke. Tous ses souvenirs révèlent une vie marquée par le conflit entre autonomie et intimité, et le désir de vivre sa liberté au lieu de seulement la prêcher comme ses confrères...

**Public scolaire recommandé :** 1<sup>ère</sup>, Terminales

# PAULA



DE, FR – 2016 – 121' – Biopic – VOST

Réalisation Christian Schwochow

Avec Carla Juri, Albrecht Abraham Schuch, Roxanne Duran, Joel Basman

## Résumé

Worpswede, 1900, au nord de l'Allemagne. Dès leur rencontre, Paula Becker et Otto Modersohn sentent que quelque chose les lie. Leur passion pour la peinture se transforme en amour, mais la vie qu'ils mènent après leur mariage est bien loin des conventions de l'époque. C'est une relation faite de couleurs vives et de traits épais, à l'image de la peinture de cette femme qui sait saisir la vie. Contre tous, elle va se rendre à Paris pour donner vie à sa vision de l'art.

**Public scolaire recommandé :** première, Terminales

# IN THE FADE



(AUS DEM NICHTS)

DE, FR – 2017 – 106' – Drame,  
Thriller – VOST

De Fatih Akin

Avec Diane Kruger, Numan Acar,  
Denis Moschitto, Johannes  
Krisch, Ulrich Tukur

## Résumé

La vie de Katja s'effondre lorsque son mari et son fils meurent dans un attentat à la bombe. Après le deuil et l'injustice, viendra le temps de la vengeance.

*In the fade* signe le retour du réalisateur germano-turc Fatih Akin sur les écrans. Inspiré d'un sujet sensible - les attentats commis contre des immigrés par le trio néonazi NSU au début des années 2000 - *In the fade* est incarné par Diane Kruger, en veuve assoiffée de justice.

**Public scolaire recommandé :** première, Terminales

**Remarque :** Deux avant-premières publiques auront lieu dans le cadre du festival le jeudi 23 novembre à Strasbourg et à Mulhouse. Il est également possible d'organiser des séances scolaires avec vos classes.

# INFORMATIONS ET CONTACTS

## ORGANISATEUR

Alsace Cinémas  
Maison de  
l'Image 31 rue  
Kageneck  
67000 Strasbourg  
Tél : 03 88 10 82 77  
Mail : [augenblick@alsace-cinemas.org](mailto:augenblick@alsace-cinemas.org)

## TARIFS

Séances publiques : 4,50€  
Groupes et scolaires : tarif en vigueur dans les salles participantes

## SITE INTERNET

Retrouvez les fiches **pédagogiques**, les **bandes-annonces** des films et la liste des **cinémas** participants sur notre site internet : [www.festival-augenblick.fr](http://www.festival-augenblick.fr)